

(1) Consignee / Account No. at Supplier <b>CN:2006879 MAGNA PT S.P.A. PLANT MODUGNO VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO BA Italy</b>		(2) Receipt and Processing notes			Delivery note (3) No. <b>80068906</b> (4) Date of dispatch <b>29.05.2024</b>	
(5) Supplier/Sender/Account No.at the Customer <b>SN:91000936 KACO GmbH + Co. KG Industriestraße 19 74912 Kirchart Germany</b>		(6) Freight paid unpaid		(7) Anlieferung(ist) Wagon Forwarder Freight External Vehicle Express Own Vehicle Express Mail		Invoice (8) No. <b>90044740</b> (9) From <b>29.05.2024</b>
(10)Your <b>430</b>	(11) Order No./Date <b>550003874201 11.09.2017</b>	(15) Additional data of customer		(12) Our reference <b>VKV Vertrieb</b>	(13)D.dial <b>1</b>	(14) Our confirmation no. <b>1500000705</b>
(19)Means of dispatch		paid(20)unpai <b>X</b>	(21)Type of packaging <b>look below</b>	(22)Dispatch reference <b>look below</b>	(23) Total weight gross <b>180</b>	(24) net <b>144</b>
(25)Ship to address <b>MAGNA PT S.P.A. PLANT MODUGNO VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO BA</b>					(26)Unloading point <b>14248</b>	
(27) (pos.)	(28) Article code	(29) Description of delivery/Service (21) Packagin details		(30) Quantity	(31) Unit	
<b>001</b>	<b>2517053901 25000000010200 72481700 Index:</b>	<b>GC 25x6,5 P0Z03</b>		<b>26000</b>	<b>PCS</b>	
<b>Batch</b>		<b>30000903 26000 PCS</b>		<b>NVE:650102891</b>		<b>381456</b>
<b>Packaging material Description No.</b>		<b>PCS</b>		<b>Full Quantity</b>		
<b>500000000251 EURO-PALETT HALF 60X80 CM</b>		<b>1</b>		<b>26.000</b>		
<b>500000000255 3215</b>		<b>40</b>		<b>650</b>		
<b>500000000253 A806</b>		<b>1</b>				
<b>1 PALLET</b>		<b>MARKS: KACO 02891</b>				
<b>KUEHNE+NAGEL S.r.l.</b>			<b>ACCETTAZIONE MERCE</b>			
Quantità dichiarata: <b>26000</b>		Quantità effettiva:		Tipo Imballaggio: <b>2</b>		
Quantità Imballi: <b>2</b>		Conformità alle schede d'imballo: <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <b>NO</b>		Data controllo: <b>31.5.25</b>		
Firma: <b>[Signature]</b>						
			<b>KUEHNE+NAGEL S.r.l.</b>			
			Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA)			
			<b>31 MAG 2024</b>			
			<b>"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"</b>			

Die Lieferung erfolgt ausschließlich zu unseren Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Jede Änderung derselben bedarf einer besonderen schriftlichen Vereinbarung. Die Allgemeinen Geschäftsbedingungen stellen wir Ihnen auf Wunsch gerne in Schriftform zur Verfügung. Sie sind auch verfügbar auf unserer homepage [www.kaco.de](http://www.kaco.de)

Delivery will be made only according to our common business terms. Any amendment will be accepted only according to our written agreement. Our written common business terms will be sent to you on request. They are also available on our homepage [www.kaco.de](http://www.kaco.de)

La livraison est expressément circonscrite par nos conditions générales; toute dérogation à nos conditions générales doit faire l'objet d'un consentement particulier écrit. Les conditions générales vous seront être transmises sur demande et sont également disponible sur notre page d'accueil [www.kaco.de](http://www.kaco.de)

Verwaltung/Administration  
Industriestraße 19, D-74912 Kirchart  
Phone +49 (0) 7266/9130-0  
Fax +49 (0) 7266/9130-1386

Banken / Bankers / Banques  
BW-Bank / Landesbank Baden-Wuerttemberg  
IBAN:DE75600501010002351441  
BIC-Code: SOLADEST600

**1** Nadawca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj)  
Absender (Name, Anschrift, Land)  
Sender (name, address, country)

**KACO GmbH + Co. KG**  
Industriestr. 19  
74012 Kirchardt  
GERMANY

**MIEDZYNARODOWY SAMOCHODOWY LIST PRZEWOZOWY NR**  
INTERNATIONALER FRACHTBRIEF No  
INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE

**CMR** **909787**

Niniejszy przewóz podlega postanowieniom konwencji o umowie międzynarodowej przewozu drogowego towarów (CMR) bez względu na jakąkolwiek przeciwną klauzulę

Dieser Beförderung unterliegt trotz einer gegen-  
teiligen Abmachung den Bestimmungen des  
Übereinkommens über den Beförderungsvertrag  
im internationalen Strassengüterverkehr (CMR)

This carriage is subject notwithstanding any  
clause to the contrary, to the Convention on  
the Contract for the International Carriage of  
goods by road (CMR)

**2** Odbiorca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj)  
Empfänger (Name, Anschrift, Land)  
Consignee (name, address, country)

**MIGNA PT S.P.A**  
VIA DEI CICLAMINI 6  
71026 MODUGNO ITALY

**16** Przewoźnik (nazwisko lub nazwa, adres, kraj)  
Frachtführer (Name, Anschrift, Land)  
Carrier (name, address, country)

**ASPED**  
ul. Konstytucyjna 11/5, 90-155 Łódź, Poland  
e-mail: asped.transport@interia.pl  
NIP 947 154 36 61, tel. 0048 517321494  
WE 7L537

**17** Kolejni przewoźnicy (nazwisko lub nazwa, adres, kraj)  
Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)  
Successive carriers (name, address, country)

**3** Miejsce przeznaczenia (miejscowość, kraj)  
Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land)  
Place of delivery of the goods (place, country)

71026 MODUGNO ITALY

**4** Miejsce i data załadunku (miejscowość, kraj, data)  
Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum)  
Place and date of taking over the goods (place, country, date)

**KACO GmbH + Co. KG**  
Industriestr. 19  
74012 Kirchardt  
GERMANY

**5** Załączone dokumenty  
Beigefugte Dokumente  
Documents attached

**18** Zastrzeżenia i uwagi przewoźnika  
Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer  
Carrier's reservations and observations

<b>6</b> Cechy i numery Kennzeichen und Nummern Marks and Nos	<b>7</b> Ilość sztuk Anzahl der Packstücke Number of packages	<b>8</b> Sposób opakowania Art der Verpackung Method of packing	<b>9</b> Rodzaj towaru Bezeichnung des Gutes Nature of the goods	<b>10</b> Nr statystyczny Statistiknummer Statistical number	<b>11</b> Waga brutto w kg Bruttogewicht in kg Gross weight in kg	<b>12</b> Objętość w m³ Umfang in m³ Volume in m³
3 palety					380kg	

**13** Instrukcje nadawcy  
Anweisungen des Absenders  
Sender's instructions

**14** Postanowienia odnośnie przewoźnego  
Frachtzahlungsanweisungen  
Instruction as to payment for carriage

Przewoźne zapłacone/Frei/Carriage paid  
 Przewoźne niezapłacone/Unfrei/Carriage forward

**19** Postanowienia specjalne  
Besondere Vereinbarungen  
Special agreements

<b>20</b> Do zapłaty Zu zahlen vom: To be paid by	Nadawca Absender Sender	Waluta Währung Currency	Odbiorca Empfänger Consignee
Przewoźne Fracht Carriage charges			
Bonifikaty Ermäßigungen Deductions			
Saldo/Zuschlagel/ Balance			
Dopłaty Nebengebühren Supplm. charges			
Koszty dodatkowe Sonstiges Miscellaneous +			
Razem Gesamtsumme Total to be paid			

**21** Wystawiono w  
Aufgefertigt in  
Established in

dla 29.05 2024  
am on 20

**15** Zapłata/Ruckerstattung/Cash on delivery

**KUEHNENMAGEL S.r.l.**  
Via dei Ciclamini, snc 71026 Modugno (BA)

**22** Nadawca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj)  
Absender (Name, Anschrift, Land)  
Sender (name, address, country)

**KACO GmbH + Co. KG**  
Industriestr. 19  
74012 Kirchardt

Podpis i stempel nadawcy  
Unterschrift und Stempel des Absenders  
Signature and stamp of the sender

**23** Przewoźnik (nazwisko lub nazwa, adres, kraj)  
Frachtführer (Name, Anschrift, Land)  
Carrier (name, address, country)

**ASPED**  
ul. Konstytucyjna 11/5, 90-155 Łódź, Poland  
e-mail: asped.transport@interia.pl  
NIP 947 154 36 61, tel. 0048 517321494  
WE 7L537

Podpis i stempel przewoźnika  
Unterschrift und Stempel des Frachtführers  
Signature and stamp of the carrier

**24** Przesyłka otrzymana  
Güterempfang/Goods received

Miejscowość: 31 MAG 2024  
Ort: am 20  
Place: on 20

Podpis i stempel odbiorcy  
Unterschrift und Stempel des Empfängers  
Signature and stamp of the consignee

verifica su qualità e quantità

Rubryki obwiedzone tłustym liniami wypełnia przewoźnik.  
 Die mit fett gezeichneten Linien eingetragenen Rubriken müssen von Frachtführer ausgefüllt werden.  
 The spaces framed with heavy lines must filled in by the carrier.  
 Włącznie oraz  
 einschließlich  
 Including and  
 19+20+22  
 Do wypełnienia pod odpowiedzialnością nadawcy  
 Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders  
 To be completed on the sender's responsibility

\*W przypadku przewozu towarów niebezpiecznych, zgodnie z obowiązującymi przepisami, należy podać w ostatnim wierszu klasy, liczbę oraz w drugim przynajmniej, literę.  
 \*Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der entsprechenden Beschriftung auf der letzten Zeile der Rubrik, anzugeben die Klasse, die Ziffer sowie wenigstens ein Buchstabe.  
 \*In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.